

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 93/2015 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 93/2015

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、核准華僑大學法律專業碩士學位課程的新學習計劃，該學習計劃作為附件載入本批示，並為本批示的組成部分。

1. É aprovado o novo plano de estudos do curso de mestrado em Direito, da *Huaqiao University*, constante do anexo a este despacho e que dele faz parte integrante.

二、上款所指的學習計劃適用於2015/2016學年起入讀的學生，而其餘學生仍須按照第137/2013號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成其課程。

2. O plano de estudos referido no número anterior aplica-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2015/2016, devendo os restantes alunos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 137/2013.

二零一五年五月四日

4 de Maio de 2015.

社會文化司司長 譚俊榮

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis Tam Chon Weng*.

附件

ANEXO

一、高等教育機構名稱及總 華僑大學
址： 中華人民共和國福建省泉州
市

1. Denominação da instituição *Huaqiao University*, sita na de ensino superior e respectiva sede: Cidade de Quanzhou, Província de Fujian da República Popular da China.

二、本地合作實體的名稱： 澳門業餘進修中心

2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau

三、在澳門的教育場所名稱及 澳門業餘進修中心
總址： 澳門新口岸外港填海區羅馬
街八十五號建興龍廣場三樓

3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau.

四、高等教育課程名稱及所頒 法律專業碩士學位課程
授的學位、文憑或證書： 碩士學位

4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Curso de Mestrado em Direito** Mestrado

五、課程學習計劃：

5. Plano de estudos do curso:

科目	種類	學時	學分
第一學年			
英語	必修	54	3
法理學專題	"	54	3
澳門基本法和憲政專題	"	54	3

Disciplinas	Tipos	Horas	Unidades de crédito
1.º Ano			
Língua Inglesa	Obrigatória	54	3
Tópicos Especiais de Jurisprudência	»	54	3
Tópicos Especiais da Lei Básica de Macau e Política Constitucional	»	54	3

科目	種類	學時	學分
民法學專題	必修	54	3
刑法學專題	"	54	3
商法專題	"	54	3
經濟法專題	"	54	3
民事訴訟法專題	"	54	3
刑事訴訟法專題	"	54	3
國際法專題	"	54	3
侵權行為法專題	"	54	3
第二學年			
國際經濟法專題	必修	54	3
犯罪學專題	"	54	3
公司法與證券法專題	"	54	3
勞動法專題	"	54	3
學位論文	必修	—	—

註：

- 1) 本課程授課形式為面授。
- 2) 本課程以兼讀制形式運作。

六、開課日期：二零一五年九月。

七、完成本課程而取得的文憑，不排除必須根據關於學歷審查的現行法例進行確認。

Disciplinas	Tipos	Horas	Unidades de crédito
Tópicos Especiais de Direito Civil	Obrigatória	54	3
Tópicos Especiais de Direito Criminal	»	54	3
Tópicos Especiais de Direito Comercial	»	54	3
Tópicos Especiais de Direito Económico	»	54	3
Tópicos Especiais de Direito Processual Civil	»	54	3
Tópicos Especiais de Direito Processual Criminal	»	54	3
Tópicos Especiais de Direito Internacional	»	54	3
Tópicos Especiais de Leis sobre Comportamentos de Violação dos Direitos	»	54	3
2.º Ano			
Tópicos Especiais de Direito Económico Internacional	Obrigatória	54	3
Tópicos Especiais de Criminologia	»	54	3
Tópicos Especiais de Direito das Sociedades Comerciais e Bolsa de Valores	»	54	3
Tópicos Especiais de Direito do Trabalho	»	54	3
Dissertação	Obrigatória	—	—

Nota:

- 1) O curso é leccionado na modalidade de ensino presencial.
- 2) O curso funciona em regime de tempo parcial.

6. Data de início do curso: Setembro de 2015.

7. O diploma obtido após a conclusão deste curso não exclui a necessidade de confirmação nos termos da legislação em vigor relativa à verificação de habilitações académicas.